



Yes...

PRESIDENT  
LEON:  
HOW'S THE  
SITUATION?

ALREADY  
GET  
SCARED.

IS THAT  
REALLY  
THE  
"BLACK GIRL"

DADEDE

NOT  
GOOD

THEN A-TWIN'S  
LIFE IS IN  
DANGER.



Hahh?



I HAVE  
TO  
RESCUE  
HIM...

A-TWIN,  
A-TWIN...





HOW  
COULD  
THIS  
HAPPEN

...



IS  
THE  
"BLACK  
BIRD".



IT'S A KILLER,  
NESTING IN THE  
CYBER SPACE.

THE  
"BLACK BIRD"  
IS QUITE  
LITERALLY  
A "MONSTER".



IT  
TRAVELS  
THROUGH  
THE  
AND INTERNET  
HELPS  
PEOPLE



ICHI!!!

HOW  
COULD  
I LET  
THIS  
HAPPEN  
!!!

ME!!!



EH  
EH?

HUH?

LOG  
OUT  
IMME-  
DEDIATELY!!

EH  
WHATT?

LEAVE  
THIS  
GAME  
AT  
ONCE!!!

SHOCK  
-SHOCK-



WHAT  
THE HELL  
IS GOING  
ON!!!

HURRY!!!



I WAS...

LOOKING  
FOR YOU...

ONE DAY,  
I DEFINITELY  
AM...

...JUST WAIT.

LOCO OUT

GONNA  
KILL  
YOU  
ARE







YES.



THE NAME IS  
"ADAM"  
MEMBER OF  
THE ARCADE  
FAMILY.

FIND OUT  
THE PLAYER'S  
LIVING AREA,  
AND GET  
HIM MEDICAL  
ATTENTION.



THE "BLACK  
BIRD" HAS  
AWAKENED.



IT'S THE WORST  
CASE SCENARIO...



"GOOD  
NIGHT  
WORLD".

THE OPERATION  
HAS BEGUN.



SUDDENLY  
TELLING  
ME TO  
GO OUT

WHAT  
WAS  
THAT  
ABOUT,  
SHIRO-  
SAN

SHIT!



800 MILLION...  
SHIRO-SAN'S  
DREAM OF AN  
UNREACHABLE  
CHANCE...

WAS THAT  
REALLY  
THE BLACK  
BED?



Brother



MAYBE I  
SHOULD  
LOG IN  
AGAIN

I CAN  
BEAT  
IT BY  
MYSELF









PLANET

MY CHARACTER

NAME

PASSWORD

LOGIN

QUIT

STATE'S  
LOGOUT





# Tsuki to Chikyun

## Translations

Translator:  
ultimateking

Raw-Provider,  
Cleaner,  
Typesetter &  
Proofreader:  
Terran

Typesetter &  
Proofreader:  
Moony



Follow us on Twitter!  
@TtCTranslations